

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 30 (1976)

**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Administration und Inseratenverwaltung:**  
Verlag Bauen + Wohnen,  
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich  
Postscheckkonto 80-40147  
Bank Leu AG,  
Postfach 8022 Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt,  
Stadtfiliale Auersihl, Postfach 8021  
Zürich

**Sekretariat:**  
Anne-Marie Böse

**Bezugsbedingungen:**  
Abonnementspreise ab 1. 1. 1976

Jahresabonnement:

Inland	Fr. 84.– inkl. Porto
Ausland	Fr. 96.– inkl. Porto
Einzelhefte	
Inland	Fr. 11.– inkl. Porto
Ausland	Fr. 13.– inkl. Porto

Tarif de l'abonnement dès le  
1er janvier 1976

Abonnement annuel:

Suisse	Fr. 84.–, port inclus
Etranger	Fr. 96.–, port inclus

Vente à l'exemplaire:

Suisse	Fr. 11.–, port inclus
Etranger	Fr. 13.–, port inclus

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,  
auch mit Quellenangabe, ist nur mit  
Bewilligung des Verlages gestattet.

**Lithos:**  
Nievergelt Repro AG  
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

**Titelblatt:**  
Verlagsgebäude  
Arnoldo Mondadori

**Verlag**  
Bauen + Wohnen  
Vogelsangstraße 48  
8006 Zürich  
Telefon 01 28 95 66

**Verlagsleitung und  
für die Herausgabe verantwortlich**  
Gilbert und Adolf Pfau

**Redaktion**  
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke  
Ueli Schäfer, Zürich

**Redaktionsmitarbeiter**  
Dr. Ernst Appel (Wettbewerb)  
Sabine Schäfer (Forum)

**Grafische Gestaltung**  
Aldo Clerici

**Redaktionssekretariat:**  
Judith Pfau  
verantwortlich für Rubriken

**Patronatskomitee:**  
Prof. Kurt Ackermann, München  
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam  
Prof. Ir. J. H. van den Broek,  
Rotterdam  
Craig Ellwood, Los Angeles  
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,  
Braunschweig  
Hans Maurer, München  
Bernhard Pfau, Düsseldorf  
Prof. Jacques Schader, Zürich  
Ionel Schein, Paris  
Prof. Paul Schneider-Esleben,  
Düsseldorf  
Harry Seidler, Sydney  
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki  
Alison and Peter Smithson, London  
Prof. Kenzo Tange, Tokio  
Jørn Utzon, Hellebaek  
Tibère Vadi, Basel

**Auslandskorrespondenten:**  
Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,  
Laertou Str. 24–26, Athen 5 II  
Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,  
Teknik Üniversitesi  
Eduardo Guimarães,  
R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,  
Rio de Janeiro  
Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,  
National University  
Jörg Kerchlang  
Astridsvej 7, nr. 2  
8220 Brabrand, Dänemark  
Arnulf Lüching  
Wilgstraat 49  
Den Haag 2024 NL  
Dipl.-Ing. Francisco Maigler,  
Calle Martin Mendalde 846,  
Mexico 12 D. F.  
Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of  
Architecture & City Planning,  
Illinois Institute of Technology,  
Chicago, Illinois  
Dr. W. Schweisheimer, Highland  
Hall, Rye, New York  
Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o  
Akaike, 3-17-1 Izumi-cho  
Suginami-ku, Tokyo 168

Internationale Zeitschrift  
Heft 6/76  
Juni 1976, 30. Jahrgang  
Erscheinungsort Zürich

## Niemeyer: Ein Palazzo in Segrate-Mailand

### Bauen für Kranke und Behinderte

201–204  
Impressum und Forum

205  
Oscar Niemeyer, Rio de Janeiro  
Hauptsitz und Verlagsgebäude Arnoldo Mondadori Editore  
Segrate-Mailand

211  
Jürgen Joedicke  
Randbemerkungen

212  
E. Hartvig Rasmussen, Kopenhagen  
Städtisches Krankenhaus der Stadt Kopenhagen, Hvidovre

217  
Walter Mayer, Nürnberg  
Bauen für Behinderte

221  
Konstruktionsblätter  
Volker Doose und Mitarbeiter, Hamburg  
Spielplatz für Blinde und Sehbehinderte, Hamburg

225  
Volker Doose und Mitarbeiter, Hamburg  
Spielplatz für Blinde und Sehbehinderte, Hamburg

227  
v. Busse & Partner, München  
Pflegeheime Auhof, Hilpoltstein bei Nürnberg

231  
Franz Füeg und Fritz Haller, Zürich und Solothurn  
Wieviel Energie braucht ein Haus?

235  
Arata Isozaki, Tokyo  
Zentralbibliothek, Kitakyushu City

238  
Otto + Partner, Liestal  
Kongreßhaus Lugano

241  
Aktueller Wettbewerb  
Klinikzentrum Bolmke in Dortmund